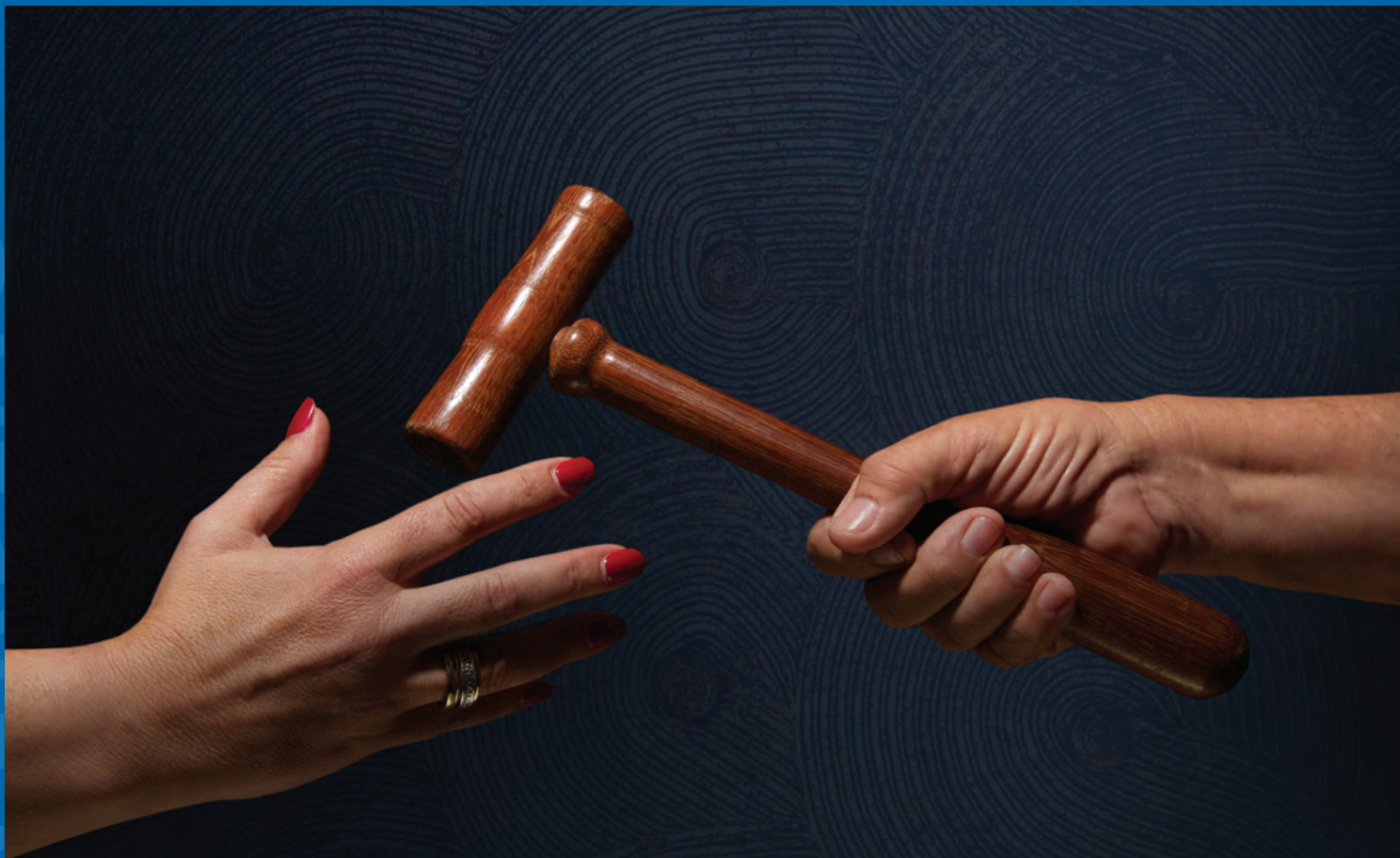


# 2011

WIJ ZIJN TROTS OP ONS VERLEDEN EN VERPLICHTEN ONS AAN DE CULTURELE TOEKOMST.



Prins Bernhard  Cultuurfonds  
CARIBISCH GEBIED

# Library organises Saba Book Week

SABA-Queen Wilhelmina Library is organising a series of events in celebration of the annual Saba Book Week. The events organised at the library in The Bottom have as main sponsor Prins Bernhard...

# Directeur PBC bezoekt Bonaire

Van onze correspondent  
KRALENDIJK - Adriana Esmeijer, directeur van het Prins Bernhard Cultuurfonds Nederland, brengt volgende week een bezoek aan Bonaire.

Zij bezoekt deze dagen de eilanden Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten met het Prins Bernhard Cultuurfonds. Tijdens haar bezoek zal Esmeijer...

## Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied 'Inzet voor alle zes de eilanden blijft'



De ondertekening van de akte van statutenwijziging.

WILLEMSTAD — Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba wijzigt de naam in Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied.

kunsten, monumentenzorg en natuurbehoud op alle zes eilanden van de Nederlandse Antillen. Reeds 58 jaar verleent het Cultuurfonds subsidies aan vele organisaties, groepen en personen op de zes eilanden en draagt zo bij aan het culturele welzijn van de inwoners. Toen Aruba na 1986 uit de Antillen werd gescheiden...

## voor eerste kunsttriënnale Aruba

# Malige kunstexpoatoren charmeren

eerste kunsttriënnale wordt gehouden, Josea Nobo' geposeeren nieuw die 32 kunstenaars Noceda Fernández curator en de triënnale



José Manuel Noceda Fernández, mede-curator van de kunst-triënnale van Aruba.

selectie voor de van Aruba kan Martinez overigens tot de mogelijkheden exposeren in de biënnales van Cuenca, waar hij de scepter over Maar ook in de Dominicaanse Republiek, waar hij invloed heeft", aldus Martinez. Fernández verklaart nog geen kunstenaars worden gezocht of werken gezien. "Ik ben er tijdens de lezing van de aanwezige

bevolking kan groeien. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar (AVP) van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur geeft

het Prins Bernhard-cultuurfonds financiële steun toegezegd. Daarbij geven zowel Alida Martinez als minister Winklaar aan dat er veel aandacht is voor de privé-sector. Marti- lle de- u- a Nobo'

# Prins Bernhard Cultuurfonds di bishita na Boneiru

Kralendijk - Djabièrnè mainta gezaghebber di Boneiru, Glenn Thodé, a risibí bishita di un delegashon di Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba (PBC-NAA). E delegashon tabata konsistí di presidente di e fondo kultural sr. Winthrop Curiel i miembro di direktiva, sr. Willem van Bokhorst. Mirando e kambionan estatatal kaminda ku Antia Hulandes a stèd di akshon...

E proposishonnan bio a keda diskutí ku ghebber Thodé, m ku ta intenshon pa esakinan tambe ku islanan. Otro intenshon di hita tabata pa mira k omentá proyektonan tereno kultural i di servashon di naturale Boneiru.

# Uniek Curaçao winnaar Prins Bernhard Cultuurprijs



## Een Sjtetl in de Tropen in het Engels

WILLEMSTAD — Een Sjtetl in de Tropen, het boek van Jeannette van Ditzhuijzen over de geschiedenis van de Asjkenazische Gemeenschap op Curaçao, is nu ook uitgekomen in het Engels.

Dit dankzij financiële ondersteuning van het Prins Bernhard Cultuur Fonds NA&A. Vooralsnog is 'A Shtetl under the Sun' alleen verkrijgbaar in Nederlandse boekhandels en via [www.kitpublishers.nl](http://www.kitpublishers.nl). Het boek zal in de...

# INHOUDSOPGAVE

Voorwoord	3
Doelstelling	7
Inleiding	9
Het bestuur	10
Commissies	11
Administratie	11
Vergaderingen	12
Balans	13
Subsidies	15
Staat van behandelde projecten	16
Besluiten	18
Sectoren	19
Projectenoverzicht	20
Naamlijst dragers Zilveren Anjer	21



Het **Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied** is sinds begin 1994 gevestigd in dit historische gebouw te Scherpenheuvel, Kaya Frateman di Skèrpènè 1, Curaçao.

Tegen het eind van de vorige eeuw wilde de bisschop van Mérida, Venezuela, de priesteropleiding voor zijn diocees buiten Venezuela doen geschieden. Na onderhandelingen met de apostolisch vicaris van Curaçao en de Pater Provinciaal der Predikbroeders in Nederland werd Curaçao voor de vestiging van een Groot-seminarie verkoren.

De bisschop van Mérida, mgr. Silva, kocht in 1897 de plantage Scherpenheuvel en bouwde er zijn seminarie.

Op 9 januari 1898 werd het Groot-seminarie Scherpenheuvel door mgr. Silva, in aanwezigheid van gouverneur mr. Barge, paters en anderen, ingewijd.

In 1918 kocht de Curaçaose missie het huis en plantage van de bisschop van Mérida, waarna het ingericht werd voor de even te voren opgerichte St. Vincentiusstichting, die onder leiding van de Fraters van Tilburg het werk voor jongens had overgenomen van de in 1917 vertrokken Italiaanse Paters Salesianen.

Ondergetekenden verklaren namens het bestuur van het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied akkoord te gaan met het verslag over 2011.

Winthrop R.F. Curriel voorzitter

Drs. S.F. Jonis secretaris

Foto boven Cur.: Presentatie muziekstudenten Buurtcentrum Janwe

Foto links onder Cur.: Uitreiking PBCCG Cultuurprijs aan Stg. Uniek Curaçao

Foto rechts onder Cur.: Schenking saxofoon Maxine Russel aan Zoë Eisdén, muziekstudente





## VOORWOORD

door Winthrop R.F. Curiel, Voorzitter Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied

Een voorwoord bij een jaarverslag is meestal een weergave van resultaten, gebeurtenissen, bijzonderheden, impressies van het afgelopen bestuursjaar en plannen voor het daaropvolgend jaar.

In afwijking hiervan wil ik, naar aanleiding van mijn verzoek om per 1 januari 2012 mijn bestuurslidmaatschap en werkzaamheden als voorzitter te beëindigen, iets meer met u delen omtrent mijn voorzitterswerk in de periode van 1 januari 1994 tot en met 31 december 2011.

De heer mr. Edgar Römer, oud-voorzitter, vroeg mij als bestuurslid, of ik het voorzitterschap van hem wilde overnemen. Ik wilde wel, graag zelfs; de uitdaging was groot maar als oud-voorzitter van de Jaycees moest dit wel lukken.

Als bestuurslid was ik reeds een grote voorvechter van meer spreiding van de gelden en grotere bekendheid van het Fonds. De beschikbare middelen moesten ten bate komen van alle lagen van de bevolking. Kunst en Cultuur moeten derhalve binnen het bereik komen van eenieder.

Dus met ingang van 1 januari 1994 meteen aan de slag; de situatie en de stand van zaken inventariseren en een plan van aanpak opstellen met medewerking van de andere bestuursleden. Er werd voor een vast kantoor met eigen inrichting gezorgd. Achterstanden voor wat betreft jaarrekeningen en jaarverslagen moesten worden weggewerkt.

Door het uitblijven van deze verslagen was de teneur van de brieven van het bestuur uit Nederland in deze gevallen dan ook niet mis.

Het bestuur ging met voortvarendheid en enthousiasme aan de slag en het tij keerde zodat al vrij snel de aard en toon van de correspondentie met Nederland veranderde.

Het Fonds begon te groeien en het bestuur werkte met passie om van het Prins Bernhard Fonds Nederlandse Antillen en Aruba een bijzondere stichting te maken, toegankelijk voor iedereen, met aanzien en gerespecteerd zowel lokaal alsook in Nederland. Het toekennen van acht Zilveren Anjers in de voorbije jaren moge hiervan getuigen.

Dit had zijn invloed op het aantal subsidieaanvragen en behandelde projecten welke steeg van 76 in 1994 naar 208 eind 2011.

Slogans als “Cultuur maakt het leven mooier” en “Wij zijn trots op ons verleden en verplichten ons tot de culturele toekomst”, de instelling van Cultuurprijzen van ons Fonds, een kunstveiling illustreren de richting van onze activiteiten. Uitbreiding van het personeel en complete automatisering van de administratie moesten zorgen voor een diligente en adequate afhandeling van projecten.

Er zijn twee statutenwijzigingen tot stand gekomen, in 2000 en 2011. Mede in verband met de staatkundige veranderingen van de Nederlandse Antillen zijn voor overleg bezoeken afgelegd bij de gezaghebbers van de eilandgebieden Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij de Gouverneur van Sint Maarten. Ook met de Gouverneurs van Aruba en Curaçao is regelmatig contact geweest.

Gelukkig ging de groei gepaard met een gestage stijging van de schenkingsbedragen. Bij de aanvang van

Foto boven Cur.: Dance & More Foundation: Dansvoorstelling Dansescape 10, Flor di Luna

Foto links onder Cur.: Aaliyah Bernardina, vioolstudente van mw. Ruth Hoevertsz

Foto rechts onder Cur.: Studenten theateropleiding Abigahie Pinedo, Bernhard Komproe en Richailine Elisa samen met Winthrop R.F. Curiel



## ► VOORWOORD

mijn voorzitterschap kregen wij Ang. 400.000,00 van het Prins Bernhard Cultuurfonds Nederland. Thans is dit bedrag verdrievoudigd, waarbij echter 25% bestemd is voor administratie, onderhoud kantoor en reiskosten betuursleden in verband met plenaire vergaderingen.

Ik heb in genoemde periode niet minder dan 200 bestuursvergaderingen mogen voorzitten, met veel plezier, steeds een uitdaging en getracht alle eilanden bij elkaar te houden in een onderling goede verstandhouding.

Wat enorm heeft bijgedragen tot een goede sfeer tussen de besturen van het PBC Nederland en het PBC Caribisch Gebied waren de bezoeken van de directeur mr. Jan Meerdink in 1998 en 2000 en zijn opvolger, dr. Adriana Esmeijer die het presteerde om in 2001, 2003, 2007, 2008 en 2011 het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied te bezoeken. Deze bezoeken, zakelijk en toch uitermate prettig, hebben wederzijds veel begrip gekweekt en zijn hooglijk gewaardeerd.

Bij de aanvaarding van het voorzitterschap is het geen moment bij mij opgekomen dat het mij de gelegenheid en eer zou bieden om wijlen Prins Bernhard zelf te ontmoeten en evenzo verschillende keren met Hare Majesteit Koningin Beatrix te praten. Dit waren eervolle en spannende ervaringen.

Maar in zo'n bestuursperiode was het niet altijd bij alles rozengeur en maneschijn. Er waren beslist ook pijnlijke momenten met het Fonds in Nederland, vooral wanneer in enig jaar de jaarrekening niet op

tijd klaar was of wanneer er sprake was van begrotingsoverschrijding. Dit alles heb ik gelukkig erg sportief kunnen opvangen en verwerken en daarna direct de nodige veranderingen aangebracht om herhaling te voorkomen.

Dat Michèle Russel-Capriles bereid was met ingang van 1 januari 2012 het voorzitterswerk over te nemen heb ik bijzonder op prijs gesteld, mede omdat dit mij het gevoel gaf dat onze grenzen blijvend zullen worden verlegd en derhalve de groei van het Fonds verzekerd is.

Ik wil van deze gelegenheid gebruik maken om mijn medebestuursleden alsook de Gouverneurs en Gezaghebbers uit al die jaren te bedanken voor hun vertrouwen, geduld, medewerking, inspiraties, maar vooral voor hun vriendschap.

Een bijzonder woord van dank aan mijn personeelsleden Ingrid en Edith op wier hulp ik immer kon rekenen.

Ik wil niet nalaten, zonder iemand te kort te willen doen, een speciaal woord van dank te richten aan de heer drs. Silvio Jonis, onze secretaris vanaf november 1994 tot en met december 2011, voor zijn objectieve en waardevolle steun en ook aan mijn vrouw Aileen en mijn zoon David voor hun onvoorwaardelijke bijstand.

Aan u allen die direct of indirect hebben bijgedragen aan een leerzame ervaring en een van de mooiste periodes uit mijn leven mijn hartgrondige dank, masha danki.

*Winthrop R. F. Curiel*

Foto boven Aua.: Stg. Julius Leeft: Presentatie theaterstuk Claus

Foto links onder Cur.: Kunstwerk Yubi Kirindongo

Foto rechts onder Afscheid van bestuurslid van Aruba dhr. U.B. (Bano) Maduro





## DOELSTELLING

De Stichting Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied heeft ten doel activiteiten op het gebied van wetenschap & letteren, beeldende kunst, muziek, dans & theater, kunst- en cultuureducatie, natuurbehoud en monumentenzorg op Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba te bevorderen door het verlenen van subsidies, alsmede de cultuur van deze eilanden uit te dragen. Daarbij wordt voorrang gegeven aan activiteiten waarbij zelfwerkzaamheid een belangrijke rol vervult.

Het werkterrein is onderverdeeld in zes sectoren:

### GESCHIEDENIS EN LETTEREN

Projecten en activiteiten op het gebied van wetenschap (alfa-, beta en gamma), de geschiedenis, de literatuur en letterkunde ten behoeve van een breed, niet specialistisch publiek.

### BEELDENDE KUNST

Projecten en activiteiten op het gebied van beeldende kunst, architectuur, vormgeving, fotografie, video- en mediakunst.

### PODIUMKUNSTEN

Projecten en investeringen op het gebied van theater, muziek, kunst- en cultuureducatie.

### NATUURBEHOUD

Projecten en activiteiten die gericht zijn op het duurzame behoud van de inheemse natuur, de versterking van natuurwaarden in het landelijk gebied en de bewustwording van het belang van natuurbehoud op Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba.

### MONUMENTENZORG

Projecten en activiteiten die gericht zijn op het duurzame behoud van het cultureel erfgoed van Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba en het bevorderen van het gebruik van de toegankelijkheid daarvan.

Foto boven Cur.: Foundation of Dreams: Energy Street Festival

Foto links onder Saba: Directeur PBC Nederland, mw. dr. Adriana Esmeijer, tijdens haar bezoek aan Saba samen met gezaghebber J.G.A. Johnson, M.Ed.

Foto's rechts onder SM.: Beyond Writing Foundation: 1ste Living Statues op St. Maarten



## INLEIDING

Bezoek directeur PBC Nederland, mw. dr. Adriana Esmeijer aan de Gezaghebber van St. Eustatius, dhr. G. Berkel, Bsc.

Indachtig de doelstellingen van het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied is gedurende het verslagjaar van 2011 door de bestuursleden weer bijzonder veel zorg en aandacht besteed aan activiteiten die tot doel hebben het cultuur- en natuurbehoud te ondersteunen en te stimuleren.

**In 2011 zijn 169 (80%) van de 210 aanvragen gehonoreerd voor een totaalbedrag van Nafl. 1.314.835,00**



Door het in vele gevallen wegblijven van de overheidssubsidie en financiële steun elders is er een steeds groter wordende druk ontstaan op het PBCCG. Ook dit jaar is er een strak budgettair beleid gevoerd.

Het is uit het toenemend aantal aanvragen gebleken dat de naamsbekendheid van het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied groter wordt. Maar vooral dat het goede werk dat verricht wordt steeds meer waardering krijgt op Curaçao, Aruba, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba.

Een direct gevolg is dan ook dat er steeds vaker een beroep wordt gedaan op het PBCCG.

Fundashon di Artista  
International Street  
Painting Festival



# HET BESTUUR

In 2011 was het bestuur van het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied als volgt samengesteld.

## ► CURAÇAO

De heer Winthrop R.F. Curiel,  
*voorzitter*

De heer drs. S.F. Jonis,  
*secretaris*

Mevrouw E.J. Page-Arrindell,  
*wnd. secretaris*

De heer G.F.M.A. Schob, AA,  
*penningmeester*

De heer drs. S.M. de Sola,  
*wnd. penningmeester*

Mevrouw A.J. Broertjes,  
*lid dagelijks bestuur*

Mevrouw M. Smeets-Muskus  
Mevrouw M. Russel-Capriles  
De heer mr. W. van Bokhorst

## ► ARUBA

Mevrouw A.C. van Romondt,  
*wnd. voorzitter*

De heer drs. ing. E.N. Lopez, RA  
Mevrouw M.E. Hage-Barbour

Mevrouw L.B. Croes

De heer drs. F.R. Sint Jago

De heer J.U. Maduro

(t/m 22 maart 2011)

De heer F.W. Giel

## ► BONAIRE

De heer mr. dr. G.A.E. Thodé  
*De Gezaghebber van Bonaire*

*Vertegenwoordiger:*

De heer L.D. Nicolaas  
(t/m 22 september 2011)

## ► SABA

De heer J.G.A. Johnson, M.Ed.  
*De Gezaghebber van Saba*

*Vertegenwoordiger:*

Mevrouw O.M. Simmons  
(t/m 22 september 2011)

## ► SINT MAARTEN

Mevrouw drs. J. Wuite,  
*Coördinator* (t/m 22 sept. 2011)  
*Bestuurslid* (vanaf 23 sept. 2011)

De heer Rueben Thompsin  
*Bestuurslid* (vanaf 23 sept. 2011)

## ► SINT EUSTATIUS

De heer G. Berkel, Bsc.  
*De Gezaghebber van St. Eustatius*

*Vertegenwoordiger:*

Mevrouw C.D.H. Duinker  
(t/m 22 september 2011)



4e Algemene bestuursledenvergadering op het Paleis van de Gouverneur van Curaçao

# COMMISSIES

Aua.: Fundacion Arte Pro Arte: Teatro den Bario 'Stars on Stage'

## LEESCOMMISSIE

De heer drs. S.F. Jonis  
Mevrouw E.J. Page-Arrindell  
Mevrouw A.J. Broertjes  
Mevrouw Millicent Smeets-Muskus  
Mevrouw Michèle Russel-Capriles  
Mevrouw C. Bolivar

## PUBLICITEIT

Leden van het dagelijks bestuur

## FONDSENWERVING

Leden van het dagelijks bestuur



## ADMINISTRATIE

Sinds begin 1994 is onze stichting gevestigd in een voormalig klooster te Scherpenheuvel. Dit representatieve onderkomen is gemakkelijk voor bezoekers te bereiken. Bovendien is dit kantoor voorzien van een aparte ruimte voor vergaderingen en besprekingen met gasten.

Gedurende het jaar 2011 waren mevrouw Ingrid Alexander en mevrouw Edith Fontilus als vaste administratieve kracht werkzaam.

De projectenadministratie is geheel geautomatiseerd door drs. D.A.J. Curiel. Gedurende het verslagjaar zijn er 2144 brieven ontvangen en 429 brieven verzonden (niet meegerekend de hoe-

veelheid correspondentie via fax en e-mail). De algemene leiding is in handen van de voorzitter in samenwerking met de secretaris.

De financiële administratie werd door eigen kantoorpersoneel gedaan, onder toezicht van de penningmeester, dhr. G.F.M.A. Schob, AA, van Signature Accounting and Advisory Services B.V.

De loonadministratie en de interne controle werden verricht door Burnley & Burnley Certified Public Accountants and Management Consultants.

De externe controle is door accountantskantoor BDO B.V. Accountants en Adviseurs gedaan.

Fundashon di Artista

Door het oog van Egberdien



# VERGADERINGEN

De vergaderingen werden goed bezocht met bijdragen van alle leden. Rekening wordt gehouden dat de leden verspreid zijn over 6 eilanden. Het bestuur zal aandacht blijven geven aan een goed contact, voldoende informatie en naamsbekendheid op alle eilanden; hierbij speelt het kostenaspect een belangrijke faktor.

In 2011 is er 17 keer vergaderd. Het voltallig bestuur heeft vijf keer vergaderd op de hierna vermelde data en plaatsen. Het dagelijks bestuur heeft 12 keer vergaderd telkens op de 4e dinsdag van de maand.



Mw. M. Rosalina-van der Kuilen

Wooden houses of Curaçao



Overhandiging toezeggingsbrief aan dhr. E. Gerard, vz. Junior Chamber Intern. IOBA Curaçao

## PLENAIRE VERGADERINGEN IN 2011

	CURAÇAO	ARUBA	BONAIRE	ST. MAARTEN	SABA	ST. EUSTATIUS	TOTAAL
Kantoor Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (PBCCG), Curaçao <b>14 januari 2011</b>	8	5	1	-	1	-	15
Kantoor PBCCG, Curaçao, <b>22 maart 2011</b>	7	5	1	1	1	-	15
Kantoor PBCCG, Curaçao, <b>17 juni 2011</b>	5	3	1	-	1	-	10
Kantoor PBCCG, Curaçao, <b>16 september 2011</b>	6	4	-	1	-	-	11
Paleis van de Gouverneur, Curaçao, <b>18 november 2011</b>	5	4	-	2	-	-	11

# BALANS, PER 31 DECEMBER 2011

(ER IS GEEN ACCOUNTANTSCONTROLE TOEGEPAST)

## ACTIVA (in Nederlands Antilliaanse guldens)

	2011	2010
<b>Materiële vaste activa</b>		
Meubilair	4.417	5.445
Apparatuur	1.241	1.241
Computers	7.099	3.229
	<b>12.757</b>	<b>9.915</b>
<b>Vlottende activa</b>		
Liquide middelen	2.174.680	1.878.090
Voorraad kunstwerken	10.000	10.000
Vooruitbetaalde kosten	-	16.561
	<b>2.197.437</b>	<b>1.914.566</b>

## PASSIVA (in Nederlands Antilliaanse guldens)

	2011	2010
<b>Vermogen</b>		
Reserve subsidieverlening	863.100	1.110.331
	<b>863.100</b>	<b>1.110.331</b>
<b>Kortlopende schulden</b>		
Nog te betalen subsidies	1.310.867	774.118
Overige schulden	23.470	30.117
	<b>2.197.437</b>	<b>1.914.566</b>



Cur.: Project van de Technische Faculteit UNA in de wijken van Medellin – Colombia



Sinaya Wolfert Fotografie

Curaçao  
Celebrations



Fundashon Artescritea

Rib'e trapi  
Literario



Fundashon di Artista

Dutch Caribbean  
Art Diary



dr. A.G. (Mito) Croes

Status Aparte  
De laatste etappe



## SUBSIDIES 2011

	WETENSCHAP	LETTEREN	BEELDDE KUNST	MUZIEK	THEATER	CULTURELE VORMING	MONUMENTENZORG	NATUURBEHOUD	TOTAAL
Curaçao	67.122	183.411	125.760	136.113	181.173	88.530	-	68.054	850.163
Aruba	10.000	4.500	40.101	77.784	102.500	51.436	-	-	286.321
Bonaire	-	-	40.000	14.127	2.250	-	-	-	56.377
St. Maarten	-	-	32.254	-	-	-	-	-	32.254
Saba	-	4.000	-	-	-	8.500	-	35.000	47.500
St. Eustatius	-	-	25.000	10.000	-	7.220	-	-	42.220
<b>Totaal</b>	<b>77.122</b>	<b>191.911</b>	<b>263.115</b>	<b>238.024</b>	<b>285.923</b>	<b>155.686</b>	<b>-</b>	<b>103.054</b>	<b>1.314.835</b>

## STAAT VAN BEHANDELDE PROJECTEN

JAAR	TOTAAL AANTAL PROJECTEN	TOEGEKENDE PROJECTEN	AFGEWEZEN PROJECTEN	PERCENTAGE TOEGEKEND	TOEGEKEND TOTAAL BEDRAG
1991	30	23	7	77	
1992	50	21	29	42	
1993	45	45	-	100	
1994	76	52	24	68	401.446,00
1995	72	38	34	53	420.935,00
1996	76	55	21	72	615.772,00
1997	102	59	43	58	482.449,00
1998	107	57	50	53	434.739,83
1999	111	75	36	68	499.008,50
2000	113	79	34	70	547.138,00
2001	155	94	61	61	750.878,00
2002	127	93	34	73	694.476,00
2003	150	103	47	69	703.711,00
2004*	180	113	67	63	850.299,00
2005	152	103	49	68	522.000,50
2006	146	117	23	80	631.306,00
2007	161	124	20	78	775.140,00
2008**	158	123	18	78	975.034,00
2009	174	129	11	74	1.016.100,00
2010	187	137	23	73	1.121.518,00
2011	210	169	22	80	1.314.835,00

\* In 2004 ontving het PBC NA/A van het Fonds Bijzondere Uitkeringen van de Stichting Algemene Loterij Nederland en de BankGiro Loterij een schenking van 200.000 euro ter besteding aan grote projecten op het gebied van kunst en natuurbehoud op de diverse eilanden.

\*\* In 2008 ontving het PBC NA/A van het PBC Nederland een aanvullende schenking van 55.000 euro in verband met de viering van 55 jaar Prins Bernhard Cultuurfonds Nederlandse Antillen en Aruba.

Reginald V. Römer

Sapaté, na bo sapatu!



Fund. Editorial Sembra Buku

Avonturen in  
Brakkeput



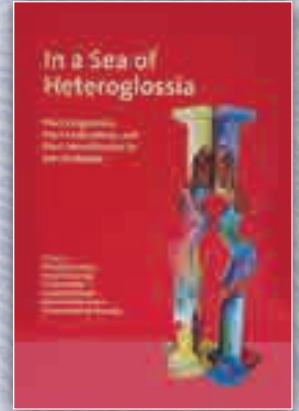
Fund. pa Planifikashon di Idioma

Iguana's  
Newfound Voices

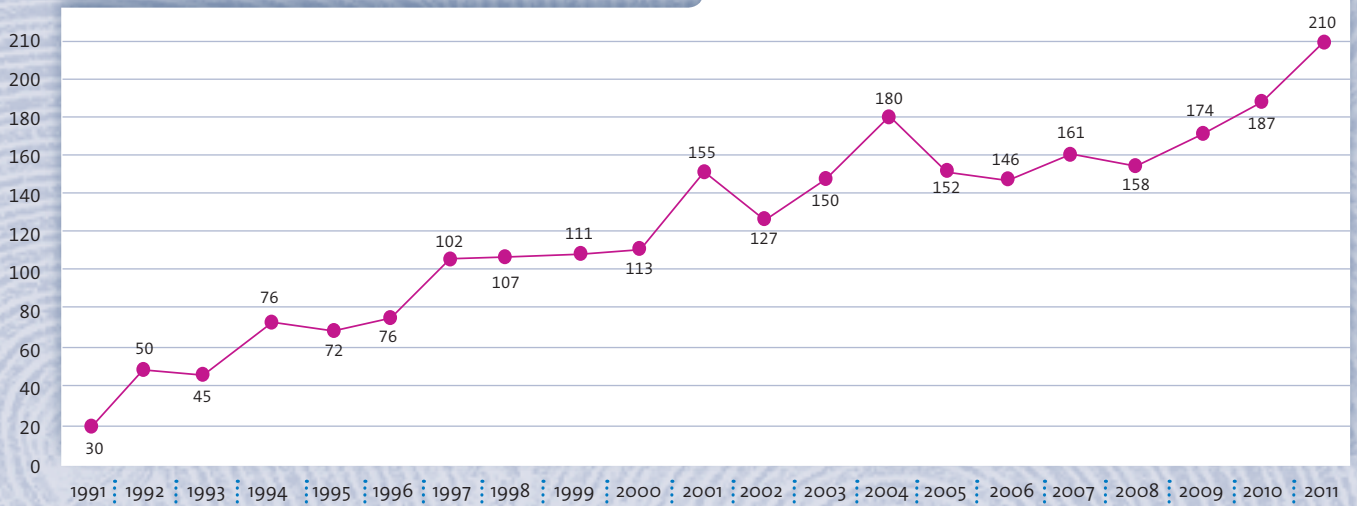


Fund. pa Planifikashon di Idioma

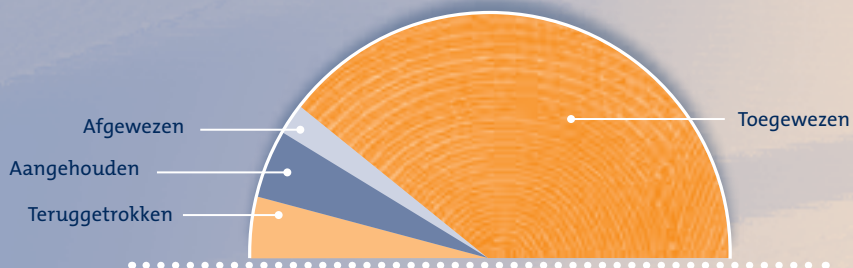
In a Sea of  
Heteroglossia



## AANTAL BEHANDELDE PROJECTEN PER JAAR

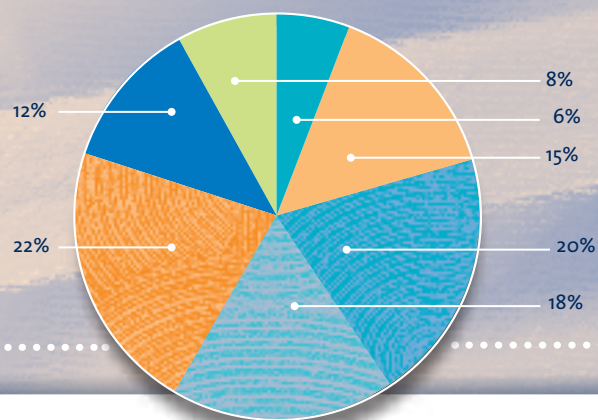


# SAMENVATTING BESLUITEN EN SECTOREN



## SAMENVATTING BESLUITEN

Besluit	Aantal	%	Bedrag aangevraagd	Bedrag toegewezen
Toegewezen	169	(80)	1.575.289,32	1.314.835,00
Afgewezen	22	(10)	280.998,79	0,00
Teruggetrokken	5	(2)	58.587,39	0,00
Teruggestuurd	12	(6)	238.794,07	0,00
Aangehouden	2	(1)	28.000,00	0,00
	<b>210</b>		<b>2.181.669,57</b>	<b>1.314.835,00</b>
			Aantal aanvragen	Bedrag aangevraagd
			127 (60%)	630.622,18 (29%)
			83 (40%)	1.551.047,39 (71%)
			<b>210</b>	<b>2.181.669,57</b>
<b>Totaal aantal aanvragen in periode</b>				



## SAMENVATTING SECTOREN

Sector	Aantal	Bedrag aangevraagd	Bedrag toegewezen
o1 Wetenschap	14	102.030,11	77.122,00 (6%)
o2 Letteren	35	413.862,03	191.911,00 (15%)
o3 Beeldende Kunst	38	372.009,91	263.115,00 (20%)
o4 Muziek	46	408.288,38	238.024,00 (18%)
o5 Theater	32	382.182,96	285.923,00 (22%)
o6 Culturele Vorming	33	297.604,11	155.686,00 (12%)
o7 Monumentenzorg	0	0,00	0,00 (0%)
o8 Natuurbehoud	12	205.692,07	103.054,00 (8%)
	<b>210</b>	<b>2.181.669,57</b>	<b>1.314.835,00</b>

## PROJECTENOVERZICHT 2011

AANVRAGER	DOEL	TOEGEKEND
Vereniging Untold (C)	Uitwisselingsprogramma jongeren	9,600.00
Komishon Arte di Palabra (C)	Culturele uitwisseling op Aruba	6,666.00
Fund. Futuro & Memoria di Kòrsou (C)	Aanschaf muziekinstallatie	1,562.00
Found. of Dreams (C)	Energy Street Festival	9,000.00
B.R.P. Gospel Promotion Found. (C)	Concert jeugdgroepen	1,500.00
Parent Teacher Association of the ISC (C)	Schoolbibliotheek	5,000.00
Prins Bernhard Cultuurfonds NA/A (C)	Muziekcursus Rooi Santu	3,000.00
Mw. Hélène Garrett PhD (C)	Onderzoek Papiamentu op ABC eilanden	10,000.00
Fund. di Artista (C)	International Street Painting Festival	10,000.00
Fund. Editorial Sembra Buki (C)	Publicatie kinderboek	7,435.00
Stg. Mariene Archeologie Ned. Ant. (C)	Archiefreis Maritiem Museum	2,739.00
Stg. Jeugd Theaterschool Curaçao Drazans (C)	Theateropleiding	4,550.00
The Ellen Spijkstra Found. (C)	Kunsttuiting buurtbewoners	1,720.00
Mw. Dr. Rose Mary Allen (C)	Conferentie Caribbean Historians	3,519.00
Carmabi Found./Stg. Carmabi (C)	Apparatuur veldonderzoek	7,160.00
Carmabi Found./Stg. Carmabi (C)	Aanschaf GPS-apparaat	894.00
Stg. Schouwburg Aruba (A)	Theatervoorstelling	25,000.00
Fund. Amigonan di Archivo (A)	Expositie	20,000.00
St. Eustatius Historical Found (SE)	Opening Blacksmith Shop	7,220.00
Saba Girls & Boy Sports Society Found. (SA)	Culturele uitwisseling op Bonaire	15,000.00
Stg. Itapro (C)	Operaprogramma	4,600.00
The Ellen Spijkstra Found. (C)	Open Atelier Route Curaçao 2011	4,035.00
Queen Wilhelmina Library Found. (SA)	Boekenweek 2011	3,500.00
Werkgroep Mini Festival Mascaruba (A)	Mini theaterfestival	2,250.00
Carmabi Found./Stg. Carmabi (C)	Onderwatervideocamera	10,000.00
Dance & More Found. (C)	Dansvoorstelling	4,123.00
CSA Local Organizing Committee (C)	Historische dagtour en culturele avond	5,000.00
CuraStars Found. (C)	Zang/muzieklessen finalisten Concours	8,000.00
Amigunan di Otrobanda (C)	Hommage Federico Fraai	500.00
B.R.P. Gospel Promotion Found. (C)	Lessen expressie-beweging op muziek	500.00
De Initiatiefnemer (C)	Onderzoek voor publicatie fotoboek	10,000.00
Mw. Engracia Maria Williams (C)	Publicatie gedichtenbundel	1,000.00
Stg. Nat.Archeolog.Antropolog.Museum (C)	XXIV IACA congres te Martinique	4,320.00
Bonaire Jazz Found. (B)	Bonaire Jazz Festival 2011	10,000.00

## NAAMLIJST DRAGERS ZILVEREN ANJER 1953 - 2011

De uitreiking van de Zilveren Anjer vindt jaarlijks plaats in de burgerzaal van het Koninklijk Paleis te Amsterdam.



- 1953 ▶ DHR. MR. B. DE GAAY FORTMAN  
*Geschiedenis van de Nederlandse Antillen en Suriname; geschiedenis van het Reveil in Nederland*
- 1954 ▶ DHR. R.F.W. BOSKALJON  
*Muziekleven op Curaçao*
- 1958 ▶ DHR. J.H. BEAUJON  
*Culturele leven op Aruba*
- 1961 ▶ MW. M. HENRIQUEZ-ALVAREZ CORREA  
*Culturele activiteiten op Curaçao*
- 1968 ▶ DHR. F.H.M. KARNER  
*Monumentenzorg Curaçao*
- 1973 ▶ DHR. MR. NICOLAAS DEBROT  
*Literator, Caraïbische cultuur*
- 1986 ▶ DHR. J.C. LAMPE  
*Cultuurbehoud Nederlandse Antillen*
- 1990 ▶ MW. C.H. SIMMONS  
*Culturele activiteiten op Saba*
- 1991 ▶ FRATER CANDIDUS VAN DER LINDEN  
*Ornithologie*
- 1991 ▶ DHR. E.R.R. PALM  
*Muziek*
- 1993 ▶ DHR. F.L. DAELAAR  
*Muziekleven Curaçao*
- 1998 ▶ DHR. MR. ING. E. VOGES  
*Monumentenzorg Curaçao*
- 2001 ▶ DHR. MR. DR. J.A. SCHILTKAMP  
*Monumentenzorg Curaçao*
- 2002 ▶ DHR. F.D. ANTOIN  
*Geschiedenis, het cultuurbehoud en de bescherming van natuur en milieu van en op Bonaire*
- 2004 ▶ MW. DRs. Y. RAVENEAU EN DHR. L. NARAIN  
*Cultuur- en natuurbehoud op Curaçao*
- 2006 ▶ DHR. CH. GOMES CASSERES  
*Behoud van het Joodse erfgoed op Curaçao*
- 2008 ▶ DHR. ELIS JULIANA  
*Behoud van de cultuurhistorische waarden en tradities van Curaçao en de andere eilanden van de Nederlandse Antillen*
- 2009 ▶ DHR. WINTHROP R.F. CURIEL  
*Behoud van cultuur en natuur op de Nederlandse Antillen en Aruba*
- 2010 ▶ MW. ENA DANKMEIJER-MADURO  
*Behoud en uitbreiding van de Mongui Maduro Bibliotheek op Curaçao*

## ► PROJECTENOVERZICHT 2011

AANVRAGER	DOEL	TOEGEKEND
Art Rap Found. (A)	Expositie te Caracas, Ven.	2,500.00
Stg. ASUDO (C)	Organisatie "Dia di Ascencion i bisendario"	2,300.00
Mw. Martinette M. Hato (C)	Zanglessen zoon	1,950.00
Dhrn. S. Percy Pinedo en Melvin Vornis (C)	Uitbrengen CD	3,000.00
CuraStars Found. (C)	Optreden Izaline Calister	2,000.00
Dhr. Prof. dr. Valdemar Marcha (C)	Wetenschappelijk onderzoek voor publicatie	6,877.00
Mw. Riggwenda Doorjé (C)	Zanglessen	1,800.00
Dhr. Reginald V. Römer (C)	Spreekwoordenboek	5,000.00
Dhr. Ayrton E. Kirchner (C)	Theateropleiding	2,000.00
Mw. Rubinah M. Bernardina (C)	Viool voor dochter	250.00
Dhr. Jairikson Dorand (C)	Aankoop viool	1,000.00
Dance Sensation Found. (C)	Dansles voor jongeren	15,000.00
Stg. Julius Leeft (C)	Presentatie theaterstuk Claus	15,000.00
Stg. Skol di Baile Diana Antonette (A)	Danstheaterproductie	25,000.00
Stg. Culturele Manifestaties NANA (C)	Kinderboekenfestival 2011	25,000.00
Soc. Economic & Cultural Initiatives Found. (C)	Wetenschappelijk onderzoek	21,614.00
Caribbean Sea Found. (A)	Caribbean Sea Jazz Festival 2011	25,000.00
Fund. Arte Pro Arte (A)	Theateruitwisseling Nederland	20,000.00
Sea & Learn Found. (SA)	Sea & Learn 2011	20,000.00
Fund. Herencia Historico di Aruba (A)	Documentaire	17,450.00
Stg. The Heart of San Nicolas (A)	Geluidsinstallatie	25,000.00
Stg. Crescendo (A)	Aruba Piano Festival 2011	25,000.00
Fund. Pierre Lauffer (C)	Publicatie biografie	25,000.00
Stg. Arte Famia Productions (C)	Schoolconcerten	8,403.00
Commicion Dia di Bandera (A)	Culturele uitwisseling op Aruba	5,986.00
Fund. di Artista (C)	Expositie Caribische Kunst	3,575.00
Fund. di Artista (C)	Kunstwerken voor expo in USA	10,000.00
Fund. di Artista (C)	Kunstagenda 2012	5,000.00
Mw. Abigahie A. Pinedo (C)	Theateropleiding	4,080.00
Mw. Richailine A. Elisa (C)	Theateropleiding	1,467.00
Mw. Lilimar A. Valencia Ordoñez (C)	Theateropleiding	1,467.00
Dhr. Bernhard J.A. Komproe (C)	Theateropleiding	1,467.00
Grupo Seù Zewelo Zeula (C)	Culturele uitwisseling op Aruba	1,600.00
Grupo KomPèr (C)	Culturele uitwisseling op Aruba	2,240.00



Foto boven Saba: Sea & Learn Foundation

Foto links onder Saba: Sea & Learn Foundation

Foto rechts onder Bon.: Overhandiging toezeggingsbrief aan bestuursleden Fund. Desaroyo Rincon voor bijdrage standbeeld Francisco Broertje Janga



## ► PROJECTENOVERZICHT 2011

AANVRAGER	DOEL	TOEGEKEND
I Believe Found. (C)	Opzetten TV-programma ABC KIDZ	6,485.00
Fund. Reda Sosial (C)	Kunst in de wijk	9,500.00
Fund. Encuentro Prome Bienal di Aruba (A)	Curator voor eerste Biennale Aruba	5,970.00
Mw. Anne L. Rigaud (C)	Kunstopleiding dochter bij IBB	2,100.00
Fund. Museo Arubano (A)	Permanente vlaggenexpositie	8,000.00
Commissie van Drie (C)	Publicatie boek	5,000.00
Mw. Lianne Leonora (C)	IFLA-conferentie te Puerto Rico	4,374.00
Dhr. Quirino Richardson (C)	Publicatie fotoboek	3,000.00
Mw. Ludmilla Lodewijks (C)	Documentaire	4,000.00
Prins Bernhard Cultuurfonds Ned. Ant. en Aruba (C)	Muziekcursus Buurtcentrum Janwé	1,600.00
Dhr. Julino W. Anthony (C)	Uitbrengen CD	5,000.00
Mw. Monique Rosalina (C)	Publicatie fotoboek	6,000.00
Vereniging De Curaçaosche Kunstkring (C)	Uitvoering muziektheater	10,000.00
Sinaya Wolfert Fotografie (C)	Publicatie fotoboek	2,500.00
Fund. Koro Sta. Famia (C)	Productie videoclip	2,500.00
Technische Faculteit van de UNA (C)	Onderdeel documentaire	5,678.00
Fund. di Artista (C)	Publicatie boek	8,000.00
Fund. Landhuis Habaai Kultural (C)	Transportkosten kunstwerken	3,900.00
Stg. Omroep Nederlandse Antillen (C)	Radioprogramma	800.00
Fund. Komishon Hubentut na Kaminda (C)	Culturele uitwisseling op Bonaire	7,500.00
Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (C)	Cursus beeldhouwen	4,000.00
Fund. pa Planifikashon di Idioma FPI (C)	Publicatie	15,000.00
Beyond Writing Found. (SM)	1ste Living Statues op Sint Maarten	24,750.00
Philipsburg Jubilee Library Found. (SM)	Kinderboekenfestival 2011	24,224.00
Stg. Cultuur Kameleon (C)	Tentoonstelling Anne Frank	25,000.00
Werkgroep Film Festival Bezoek (A)	Internationale Filmfestivals	5,518.00
Fund. Desaroyo Rincon (B)	Standbeeld Broertje Janga	25,000.00
Fund. Verriet (C)	Opzetten Greenhouse	25,000.00
Stg. Excel Arts Academy (C)	Materiaal acrobatische circus	25,000.00
Gogorobi Found. (C)	Muzikale theatervoorstelling	25,000.00
Caribbean Gospel Found. (C)	Caribbean Gospel Songfestival 2012	9,000.00
Fund. Arubano di Arte (A)	1ste Aruba Kinder toneelfestival	25,000.00
Federatie Antilliaanse Jeugdzorg (C)	Festival Derechi di mucha 2011	5,000.00
Fund. Encuentro Prome Biënal di Aruba (A)	Internationale kunsttentoonstelling	25,000.00



Cur.: Stg. JAPIWI: Kunstwerk op St. Albertus College

## ► PROJECTENOVERZICHT 2011

AANVRAGER	DOEL	TOEGEKEND
Fund. Streanan di Boneiru (B)	Kerstconcert op Curaçao	4,127.00
Radulphus College (C)	Culturele uitwisseling Washington D.C.	2,500.00
BRP Gospel Promotion Found. (C)	Uniformen zangkoor	750.00
Stg. Cliniclowns Curaçao (C)	Organisatie Dag van de Lach	3,500.00
Neth. Ant. Society for Photographic Art (C)	2de editie "Best Photography"	5,886.00
Mw. Hélène A. Garrett PhD (C)	Conferentie te Grenada	4,732.00
Fund. Bos di Hubentut (C)	Culturele uitwisseling op Bovenwinden	3,000.00
Stg. Jeugd Theaterschool Curaçao Drazans (C)	Productie musical	5,000.00
Stg. Jeugd Theaterschool Curaçao Drazans (C)	Theateropleiding jongeren	3,600.00
Stg. De Dames Slier (C)	Presentatie theatervoorstelling	9,720.00
Fund. Danzarte Studio (C)	Kunsthistorie Suriname	5,375.00
Dutch Caribbean Library Association (C)	Ondersteuning startfase	9,550.00
Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (C)	Drum en percussie lessen jongeren	7,500.00
Sinaya Wolfert Fotografie (C)	Fotoboek	350.00
Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (C)	Muziekeducatie Janwé	6,000.00
Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (C)	Muziekeducatie Schotborghschool	6,000.00
Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (C)	Muziekeducatie Rooi Santu	6,000.00
Stg. Zwaan Producties (C)	Productie documentaire	25,000.00
Junior Chamber Int'l IOBA Curaçao (C)	Ontwikkelen website	5,000.00
Stg. Open Atelier voor Kunstenaars (C)	Culturele uitwisseling expressievormen	10,000.00
Gitanas Flamenco Art Dance School (C)	Dansvoorstelling	2,500.00
Stg. DoCoMoMo Curaçao (C)	Presentatie boek	2,500.00
Faculteit Technis. Wetenschappen UNA (C)	Uitvoering project in wijken Medellin	9,000.00
Fund. di Artista (C)	Expo Alfonso de Windt	1,508.00
Fund. Kultivo Miksto (C)	Anti X-Change uitwisseling	10,000.00
Fund. Grupo Folklorik Hubent Positivo (C)	Uniformen en schoeisel dansgroep	5,000.00
Stg. De Horizon (C)	Kerstmusical	7,500.00
Skol di baile Diana Antonette (A)	Dansvoorstelling op Curaçao	7,500.00
Stg. Curaçao Art (C)	Bouw website beeldende kunst	4,880.00
Museum Art Garden & Gallery Yubi Kirindongo (C)	Bezoek H.M. aan Gallery	2,500.00
Stg. Itapro (C)	Optreden sopraan Barbara Haveman	1,890.00
Mw. Norva Sling (C)	Cursus keramiek voor jongeren	281.00
Mw. Thelma Kroonstadt (C)	Kuartalessen kleinzoons	700.00
Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (C)	Cultuurprijs 2011 Stg Uniek Curaçao	8,000.00

Foto boven Cur.: Dance & More Foundation: Dansvoorstelling Dansescape 10, Flor di Luna

Foto beneden Aua.: Fundacion Arte Pro Arte: Theateruitwisseling Nederland



## ► PROJECTENOVERZICHT 2011

AANVRAGER	DOEL	TOEGEKEND
Fund. Bon Nochi Drumi Dushi (A)	Ontwerp website	4,500.00
Vereniging Bachkoor Curaçao (C)	Uitvoeringen 30 jarig bestaan	25,000.00
Stg. Publicaties Jandie Paula (C)	Publicatie bundel	25,000.00
Stg. Elektra Blou (C)	Theatervoorstelling	15,000.00
Mw. Sandra A. Johnson (SA)	Publicatie gedichtenbundel	4,000.00
Nature Foundation Sint Maarten (SM)	Info filmclip natuur St. Maarten	7,504.00
S.P.I.C.E. Foundation (SE)	Muzikale culturele uitwisseling	10,000.00
Mw. drs. Shulaika Su Girigori (C)	Workshop in Johannesburg	4,970.00
Fund. Artescrita (C)	Publicatie gedichtenbundel	1,000.00
Dhr. dr. A.G. (Mito) Croes (A)	Publicatie boek	10,000.00
Kom. di Mayor St. Franciscus College (C)	Schoolbibliotheek	5,000.00
Gogorobi Found. (C)	Gimistory Festival in Caiman Islands	1,209.00
Stg. Uniek Curaçao (C)	Kopieërmachine	8,032.00
Stg. Uniek Curaçao (C)	Woodchipper	9,500.00
Mw. Beatrice Martina-Goeloe (C)	Foto expositie	2,500.00
Fund. pa Promoshon Kultura Musikal i Teatral (C)	(C) Cursus "Traha Ka'i Örgel"	8,073.00
Fund. Angelitos (C)	Kerstmusical	4,000.00
Stg. Exploitatie Bloemhof (C)	Expo autistische kunstenaar	2,500.00
Mw. Roxette Capriles (C)	Kunstopleiding en camcorder i.h.k.v. opleiding	3,000.00
Stg. Victory Outreach Curaçao (C)	Kinder-kerstmusical	3,000.00
Neth. Ant. Society for Photographic Art (C)	Geluidsinstallatie t.b.v. cursussen	10,000.00
Skol Avansa Amador Nita (C)	Inrichting schoolbibliotheek	5,000.00
Mw. Norva Sling (C)	Kleicursus voor jongeren	775.00
Dhr. Pernell Saturnino (C)	Transport drum & percussie lessen	1,400.00
Dhr. Ashley Mauricia (C)	Kunstondericht voor jongeren	9,500.00
Fund. Angelitos (C)	Muziekapparatuur	10,000.00
The Malofi Found. (SA)	Entertainment workshop voor de jeugd	5,000.00
Mw. Asyla ten Holt (C)	Culturele kunst uitwisseling in Ghana-Accra	2,500.00
Fund. Museo Arubano (A)	Bezoek aan musea op Curaçao	1,113.00
Asociacion Trabao di Hubentut na Aruba (ATHA) (A)	Optreden Grupo Serenada op Aruba	2,784.00
Fund. Projektonan Dinah Veeris Biba Naturalesa (C)	Opzetten Greenhouse en productie informatie DVD	7,500.00
Dhr. Boy Namias de Crasto (C)	Transportkosten kunstwerken	1,100.00
Mw. Ruth Hoevertz (C)	Optreden viool studenten	208.00
<b>Totaal</b>		<b>1,314,835.00</b>

# Zes eilanden binnen één cultuurfonds



## Violen voor muziekstudenten



Bestuursleden van de naamswijziging

ORANJESTAD/ Cultuurfonds sinds vorige n Caribisch Gebi

Dit naamswijziging ficeel met het or van de akte wa ziging van de s de stichting sta eerste verander de Nederlands toen Aruba in 1900 te tus Aparte kreeg. kazen de

## Gratis boeken... derend onder

der- kkie week aan nde- gens iten p de a de isch iden. chre- onne- Boel'



De stichting Beyond Writing Foundation heeft als doel boeken te verspreiden die zich afspelen op de Caribisch Nederlandse eilanden.

# Kinderboekenweek met superhelden

LEMSTAD — 'Superhelden - dapper durven zijn' is het thema van de Kinderboekenweek, die dit jaar op Curaçao plaatsvindt van 5 tot en met 16 november. De Kinderboekenweek Aruba gaat hieraan vooraf van 1 oktober tot en met 4 november. Bonaire sluit de rij op 13 tot en met 16 november. De Kinderboekenweek is onderdeel van het NANA Kinderboekenweek op 28 april 2012.

Deze jeugdroman voert de lezer mee naar een natuur gebied op Curaçao waar in vroeger tijden Indianen woonden. Met Laura Quast, Diana Leenders, Charlotte Doornheide en anderen.

Curaçao gaan zij de Nederlandse, Nederlandse kinderboekenweek scholen langs exposities, boekprogramma's op de locaties. Tot 11 november is de Openbare Bibliotheek Poem Express internationaal gedichtenposter voor de kinderen. In november is vonds tot drie het Bruna K. In de winkel geminne, Me tein en Marit st. Zij werkt s us Floor Min ens aanwezig ska Hamme tijdens de

## Nieuwe gitaren



De International School heeft deze week nieuwe gitaren ontvangen voor hun muzieklessen. Deze zijn ter vervanging van de gitaren

die verloren zijn gegaan door de wateroverlast, veroorzaakt door de tropische storm Tomas. De aanschaf van de muziek-

instrumenten kunnen plaatsnancieële steun Bernhard Cu derlandse An

## Anti X-Change

# Hiphop als weg naar bewustzijn

In een samenleving waar je moet... het vanzelfsprekend...

het tegenwoordig iets met muziek. Dat is nu ook niet moeilijk. Een digitale xstudio is zo gedownload. Er zijn echter slechts paar rappers die het doen en op de radio den gedraaid. Nieuw- ers krijgen geen kans." gens hem is het publiek keurig geworden. "De kt vraagt om originali- en catchy hooks, maar draait om het geven

ik of bij kinder- Neder- onder- n Leu- Marijke- Erik- en met rijfsters n Anne om de geskrypt live te et hun sluiten 11-2012

# Walkathon ends Saba Book Week

SABA--An annual Saba Book Week tradition, the children's walk-a-thon from Sacred Heart School in St. John's to the Queen Wilhelmina Park in The Bottom closed off the week on Friday morning. This time, the Police-escorted convoy was joined by the drum band of the Saba Boys' and Girls' Sport Society. The drum band recently returned from Bonaire where it represented Saba in the Dia Di Rincon Day cultural events. That trip was made possible with the

Head librarian Joanna Simons thanked all involved in this week's events, especially those that took part in the book sale and baked goods fund for the

# Boek gepresenteerd

In het Paleis van de Gouverneur van Curaçao is op 24 maart het boek 'De Gouverneurs van de Nederlandse Antillen sinds 1815' gepresenteerd. In het boek zijn levensbeschrijvingen opgenomen van alle gouverneurs van de Nederlandse Antillen sinds het ontstaan van het Koninkrijk der Nederlanden in 1815. Het boek is geredigeerd door prof. dr. Gert Oostindie en wordt uitgegeven door het Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde in Leiden.



▶ CULTUUR MAAKT HET LEVEN MOOIER !

PRINS BERNHARD CULTUURFONDS  
CARIBISCH GEBIED

Postbus 4673

Kaya Fraterman di Skèrpènè 1, Curaçao

T: (+5999) 767.1584

F: (+5999) 747.2922

M: [info@pbccaribbean.com](mailto:info@pbccaribbean.com)

[www.pbccaribbean.com](http://www.pbccaribbean.com)

vormgeving **I-Design**